Mode d'emploi

Indications de danger 215

Maniement : fenêtres et porte-fenêtres
Éléments oscillo-battants 216
Élément pivotant 216
Éléments basculants 216
Elément avec ouverture oscillo-battante avant ouverture par pivotement 216
Éléments à vantail à recouvrement 217
Fenêtre à projection / Fenêtre basculante 219
Élément parallèle basculant / pivotant 219
Fenêtre de toit 220
Types de poignées 221
Blocage du pivotement 221
Ventilation à fente 221
Verrouillage anti-fermeture brusque 222
Limiteur d'ouverture 222
Loqueteau à rouleau 222

Usage non conforme 223

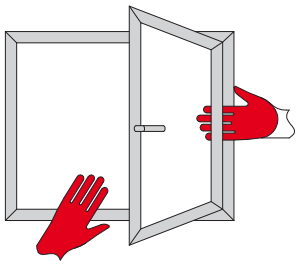
Nettoyage et entretien 224

Maintenance 225

Conseil et réparation 232

Indications de danger

Dangers lors du maniement des éléments de fenêtres et de portes



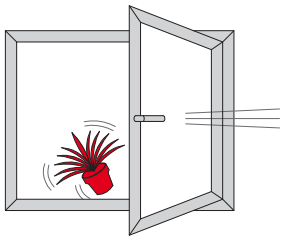
Risque de pincement !

Lors du maniement des éléments de fenêtres et de portes, tenez compte du risque de pincement entre le vantail et le cadre.

Risque de chute !

Un risque de chute existe en présence d'éléments ouverts.

Ne laissez pas d'éléments ouverts non surveillés.



Chute d'objets due au vent !

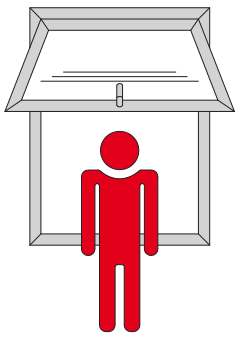
Des éléments ouverts peuvent donner lieu à des chutes d'objets en cas de vent ou de courant d'air.

Risque de blessures en cas d'éléments ouverts !

Des éléments de fenêtres et de portes ouverts présentent un risque de blessures considérables lors du travail.

Fermez tous les éléments avant le début des travaux.

Fermez également les vantaux ouverts en présence d'énfants.



Risque de blessures lors de l'ouverture de vantaux !

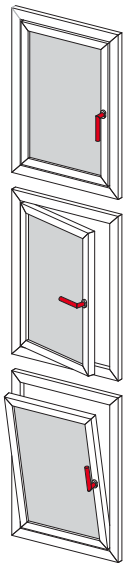
Les éléments basculants peuvent s'ouvrir par inadvertance lors du déverrouillage des ferrures de fixation.

Les vantaux basculants et pivotants peuvent entraîner des blessures lors de leur ouverture et/fermeture.

Vous trouverez d'autres consignes de sécurité dans les descriptions suivantes.

Maniement : fenêtres et porte-fenêtres

Éléments oscillo-battants



Vantail fermé :

Poignée dirigée vers le bas

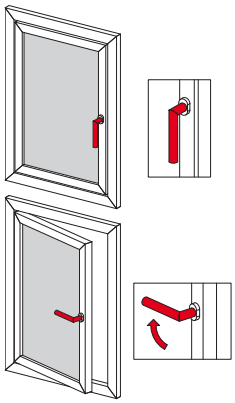
Vantail ouvert :

Tourner la poignée d'un quart de tour vers le haut

Fenêtre en position basculante :

Tourner la poignée d'un demi-tour vers le haut

Élément pivotant



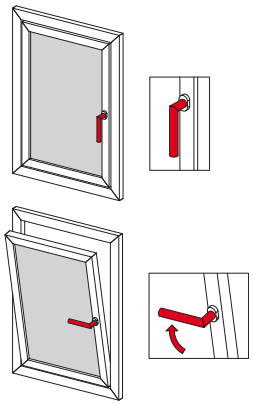
Vantail fermé :

Poignée dirigée vers le bas

Vantail ouvert :

Tourner la poignée d'un quart de tour vers le haut

Éléments basculants



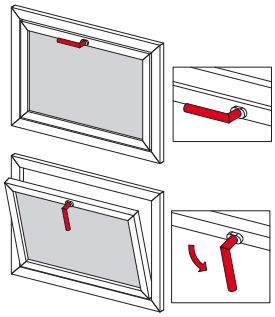
Poignée latérale :

Vantail fermé :

Poignée dirigée vers le bas

Fenêtre en position basculante :

Tourner la poignée d'un demi-tour vers le haut



Poignée en haut :

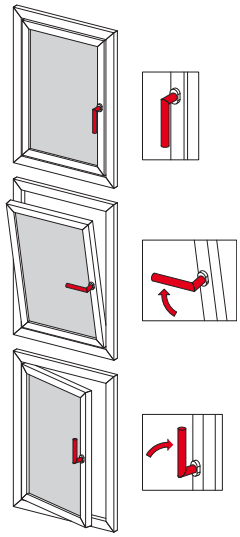
Vantail fermé :

Poignée en position horizontale

Fenêtre en position basculante :

Tourner la poignée d'un quart de tour vers le bas

Elément avec ouverture oscillo-battante avant ouverture par pivotement



Vantail fermé :

Poignée dirigée vers le bas

Fenêtre en position basculante :

Tourner la poignée d'un quart de tour vers le haut

Vantail ouvert :

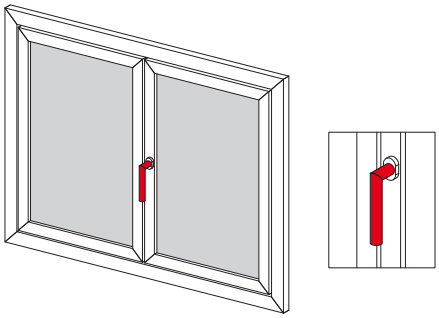
Tourner la poignée d'un demi-tour vers le haut

Maniement : fenêtres et porte-fenêtres

Éléments à vantail à recouvrement

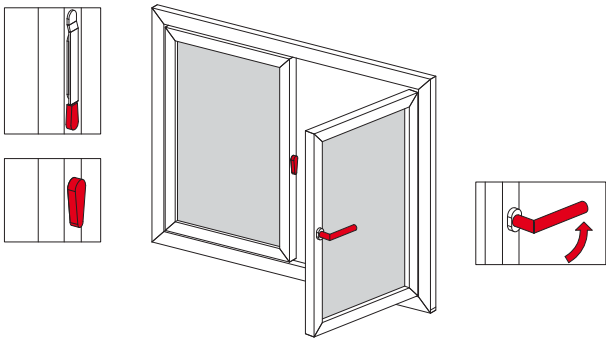
Vantail de service et vantail semi-fixe avec fonction pivotante

Vantail semi-fixe fermé



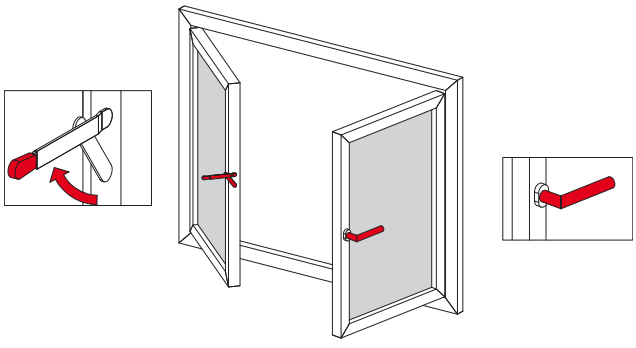
Vantail de service fermé :
Poignée dirigée vers le bas

Vantail semi-fixe fermé :
Levier articulé orienté vers le bas
ou en cas de levier en feuillure :
Levier en feuillure orienté vers le bas



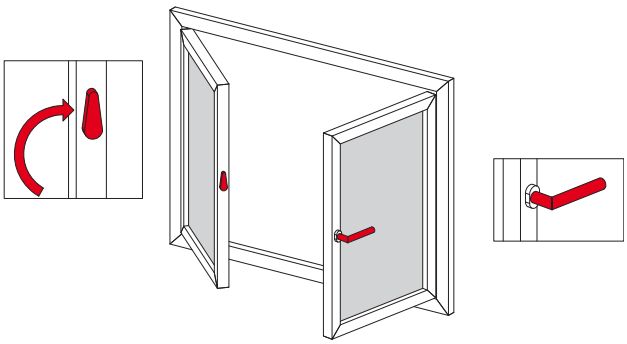
Vantail de service ouvert :
Tourner la poignée d'un demi-tour vers le haut

Vantail semi-fixe ouvert :
En cas de levier articulé :
le tourner à un quart de tour vers le haut



Vantail de service ouvert :
Poignée en position horizontale

Vantail semi-fixe ouvert :
En cas de levier en feuillure : l'actionner d'un demi-tour vers le haut

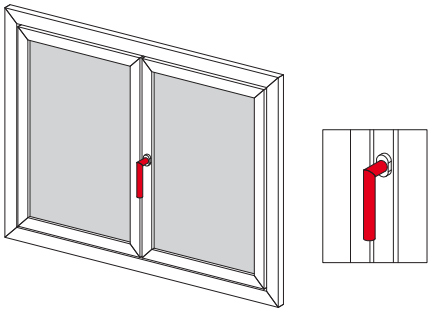


Vantail de service ouvert :
Poignée en position horizontale

Maniement : fenêtres et porte-fenêtres

Vantail de service avec fonction oscillo-battante et vantail semi-fixe avec fonction pivotante

Vantail semi-fixe fermé



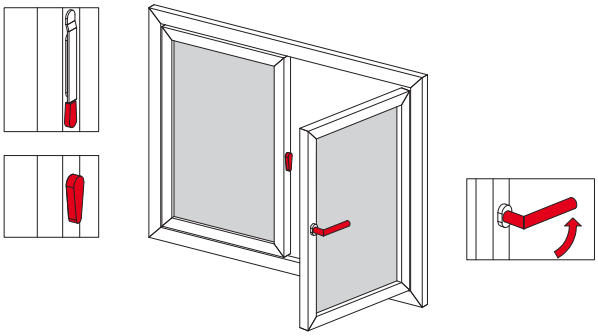
Vantail de service fermé :

Poignée dirigée vers le bas

Vantail semi-fixe fermé :

Levier articulé orienté vers le bas

ou en cas de levier en feuillure :
Levier en feuillure orienté vers le bas



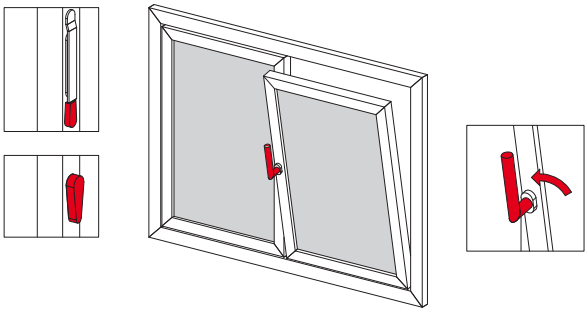
Vantail de service ouvert :

Tourner la poignée d'un quart de tour vers le haut

Vantail semi-fixe fermé :

Levier articulé orienté vers le bas

ou en cas de levier en feuillure :
Levier en feuillure orienté vers le bas

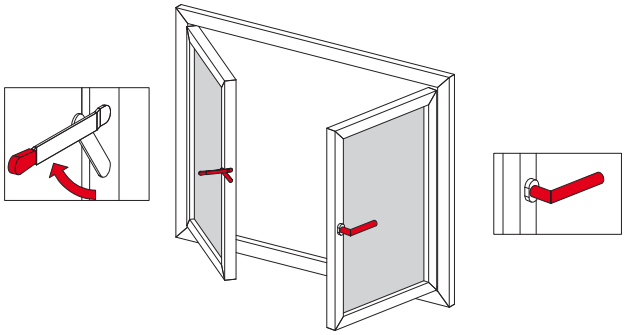


Position d'inclinaison pour vantail de service :

Tourner la poignée d'un demi-tour vers le haut

Vantail semi-fixe ouvert :

En cas de levier articulé : le tourner à un quart de tour vers le haut

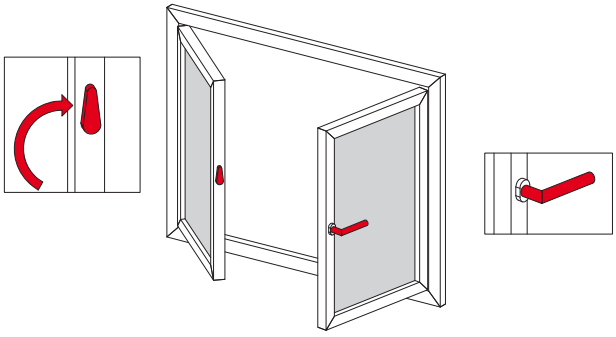


Vantail de service ouvert :

Poignée en position horizontale

Vantail semi-fixe ouvert :

En cas de levier en feuillure : l'actionner d'un demi-tour vers le haut

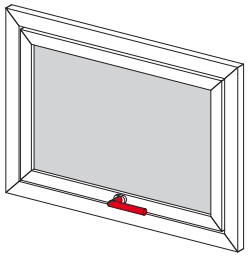


Vantail de service ouvert :

Poignée en position horizontale

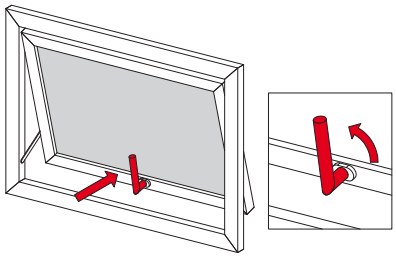
Maniement : fenêtres et porte-fenêtres

Fenêtre à projection / Fenêtre basculante



Vantail fermé :

Poignée en position horizontale

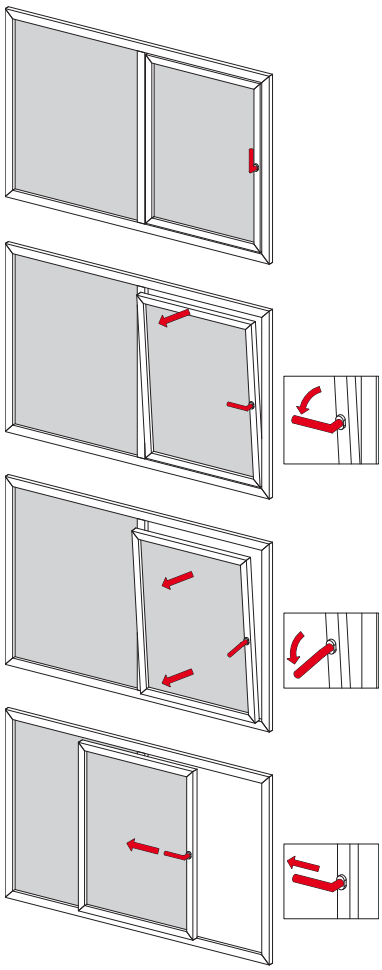


Vantail ouvert :

Tourner la poignée d'un quart de tour vers le haut et appuyer vers l'extérieur.

Élément parallèle basculant/pivotant

Ferrure avec commande forcée



Ouvrir le vantail :

Vantail fermé

Poignée orientée vers le haut

Fermer le vantail :

Pousser le vantail en appliquant une force modérée.

Le vantail s'enclenche automatiquement dans la position de fermeture.

Tourner la poignée vers le haut.

Fenêtre en position basculante :

Tourner la poignée en position horizontale

Le vantail s'enclenche automatiquement dans la position d'inclinaison

Vantail ouvert :

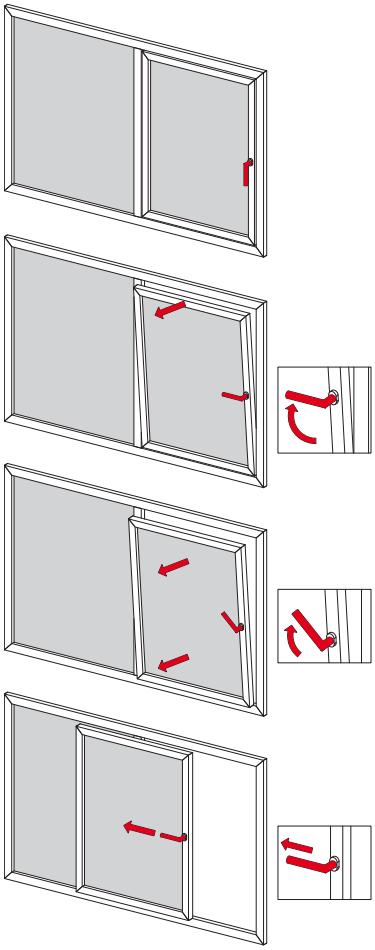
Tourner la poignée à 45° vers le bas et laisser la poignée se remettre en position via le ressort.

Le vantail est automatiquement placé en position de poussée.

Ouvrir le vantail en exerçant une poussée.

Maniement : fenêtres et porte-fenêtres

Ferrure sans commande forcée



Ouvrir le vantail :

Vantail fermé

Poignée dirigée vers le bas

Tourner la poignée vers le haut.

Fermer le vantail :

Pousser le vantail en appliquant une force modérée.

Le vantail s'enclenche automatiquement dans la position de fermeture.

Fenêtre en position basculante :

Tourner la poignée en position horizontale

Le vantail s'enclenche automatiquement dans la position d'inclinaison

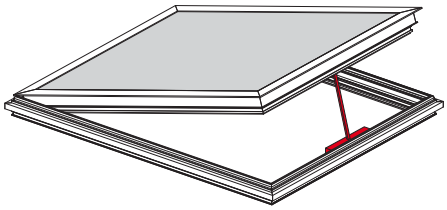
Vantail ouvert :

Tourner la poignée à 45° vers le haut et la laisser se remettre en position via le ressort.

Le vantail est automatiquement placé en position de poussée.

Ouvrir le vantail en exerçant une poussée.

Fenêtre de toit



REMARQUE !
Avant de débuter les travaux de maintenance, le vantail doit être bloqué pour empêcher qu'il ne se referme brusquement. Ne pas déposer d'outils ni d'objets dans la zone de la feuillure. De la même manière, il est interdit de placer les mains dans la zone de feuillure (risque de blessure)

Types de commandes possibles :
– Commande avec moteur électrique

– Commande avec manivelle

– Commande avec ressorts à gaz

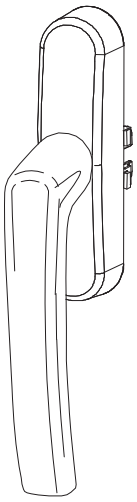
Les informations sur les moteurs et les entraînements figurent dans les documentations produits.

Maniement : fenêtres et porte-fenêtres

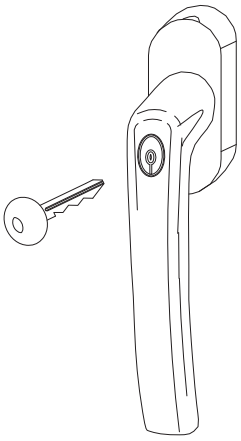
Types de poignées

Poignée de commande

Crémone à mortaiser

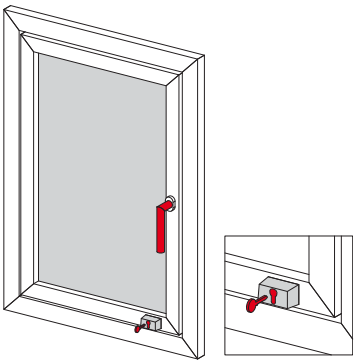


Poignée de crémone



Verrouillable

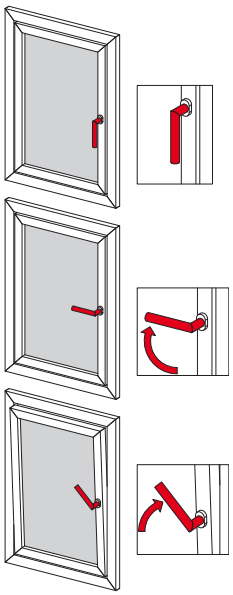
Blocage du pivotement



Si le blocage du pivotement est fermé, ce mécanisme empêche la fonction de pivotement du vantail.Le vantail peut seulement être placé en position d'inclinaison.

Si ce mécanisme n'est pas fermé, toutes les fonctions sont disponibles.

Ventilation à fente



Les éléments de fenêtre avec fonction oscillo-battante peuvent en outre être équipés d'une ventilation à fente.

Avec une ventilation à fente, le vantail est basculé d'env. 7 mm vers l'intérieur de manière à former un joint pour la ventilation.

Vantail fermé

Poignée dirigée vers le bas

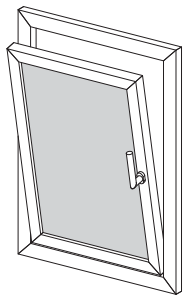
Position de la ventilation à fente :

Tourner la poignée d'un quart de tour vers le haut pour positionner le vantail dans la position de pivotement.

Tourner encore la poignée de 45° vers le haut afin d'enclencher le vantail dans la fonction de ventilation à fente.

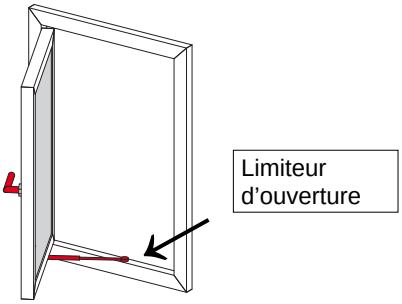
Maniement : fenêtres et porte-fenêtres

Verrouillage anti-fermeture brusque



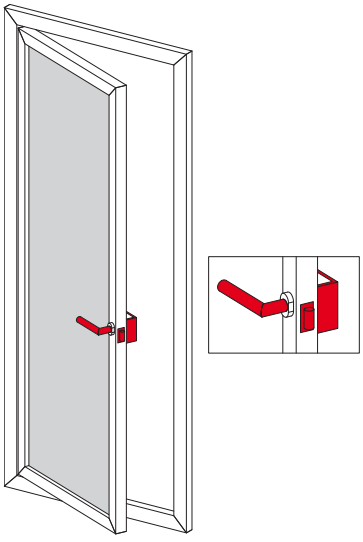
En position battante, le verrouillage anti-fermeture atténue le mouvement de fermeture du vantail par le vent et empêche ainsi son endommagement. Les mécanismes de verrouillage anti-fermeture ne nécessitent pas d'autres accessoires ni de maintenance.

Limiteur d'ouverture



Les limiteurs d'ouverture à la française limitent l'angle d'ouverture et peuvent être réglés de manière variable. Ils existent avec ou sans freins à la fermeture. Les limiteurs d'ouverture atténuent le mouvement de fermeture du vantail par le vent et empêche ainsi son endommagement.

Loqueteau à rouleau

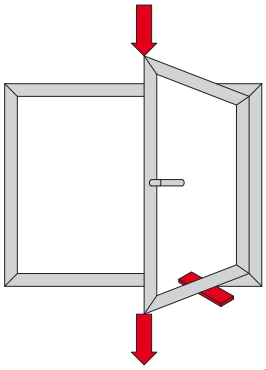


Les loqueteaux à rouleau sont essentiellement utilisés dans les portes de balcon.

Le loqueteau à rouleau maintient fermé le vantail déverrouillé. Une faible pression et/ou traction permet d'ouvrir le vantail.

Les loqueteaux à rouleau permettent d'éviter que le vent n'ouvre les vantaux déverrouillés fermés.

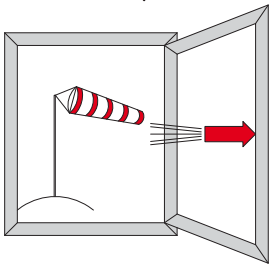
Usage non conforme



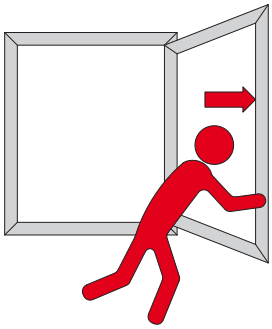
Un usage non conforme provoque un endommagement des fenêtres !

Par conséquent, ne pas placer d'objets dans la zone d'ouverture entre le dormant et le vantail.

Ne pas soumettre les vantaux de porte ou de fenêtre à des charges supplémentaires.



Les vantaux de porte ou de fenêtre peuvent être pressés de manière incontrôlée contre l'embrasure p. ex. par le vent, ce qui peut endommager ou détruire des pièces de l'élément (ferrure, etc.).



Les vantaux de fenêtre ne doivent pas être poussés au-delà de leur butée finale. Ceci entraîne des dommages sur les ferrures et sur les vantaux.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessures lié à des travaux de maintenance effectués de manière incorrecte ! Une maintenance incorrecte peut occasionner de dommages corporels ou matériels.

- Veiller à disposer d'une liberté de montage suffisante avant le début des travaux.
- Prendre soin d'avoir un emplacement de montage propre et en ordre.
- S'assurer que la fenêtre ou la porte-fenêtre ne puisse pas s'ouvrir ou se fermer involontairement durant les travaux de maintenance.
- Faire réaliser les travaux de réglage sur les ferrures, en particulier au niveau des paliers d'angle et des compas, ainsi que le remplacement de pièces et le décrochage et l'accrochage des vantaux par une entreprise spécialisée.
- Ne pas décrocher la fenêtre pour la maintenance.

Nettoyage et entretien

Remarques générales

Les fenêtres, les portes et les façades-rideaux doivent être régulièrement nettoyées et entretenues afin de garantir la durée de vie prévue. La fréquence des cycles de nettoyage et de contrôle de maintenance dépend dans une large mesure du site, des conditions d'utilisation, des conditions atmosphériques qui règnent sur le site ainsi que des matériaux et des surfaces.

Si ces travaux ne sont pas exécutés, ceci peut entraîner une diminution sensible de la durée de vie des matériaux, des composants et des surfaces.

Le tableau suivant indique les recommandations formulées par l'institut ift de Rosenheim.

Type de bâtiment	Intervalles pertinents pour la sécurité	Intervalles généraux
Écoles	6 mois	12 mois
Hôtels	6 mois	12 mois
Bureaux	6 mois	12 mois
Habitations	12 mois	12 mois

Maintenance des composants individuels		
Surface des profils	**Intervalles**	**Maintenance**
Anodisation Revêtements anticorrosion	6 mois 12 mois	Nettoyage/chiffon Nettoyage
Surfaces en verre	6 mois	Nettoyage
Joints	12 mois	Nettoyage
Ferrures	12 mois	Vérification et graissage

Les points suivants doivent être observés :

	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
Resserrer les vis de fixation le cas échéant.	■	–
Remplacer les vis endommagées.	■	–
Remplacer les pièces le cas échéant.	■	–
Lubrifier toutes les pièces mobiles avec une huile exempte d'acide et de résine vendue dans le commerce spécialisé.	□	□
Graisser les gâches en acier avec une graisse exempte d'acide et de résine vendue dans le commerce spécialisé.	□	□

■ = Réalisable **uniquement** par l'entreprise spécialisée

– = **Non** réalisable par l'utilisateur final ; l'utilisateur final ne peut effectuer lui-même aucun travail de montage !

□ = Réalisable aussi bien par l'entreprise spécialisée que par l'utilisateur final

REMARQUE !
Observer les indications suivantes relatives à la protection de l'environnement lors des travaux de maintenance :

– Retirer toute graisse excessive ou débordant des points de graissage et l'éliminer suivant les prescriptions locales en vigueur.

– Recueillir les huiles usagées dans des réservoirs adéquats et les éliminer dans le respect de l'environnement.

En principe, il convient de vérifier tous les composants afin de repérer les éventuels dommages et déformations.

Ceci comprend également les raccords de construction ainsi que les pièces rapportées comme par exemple les équipements de protection solaire, les volets roulants, les ferrures, les ferrures spéciales, etc.

Les pièces mobiles doivent dans ce cas être vérifiées et graissées et/ou lubrifiées avec des produits adaptés.

Nettoyage et produits d'entretien

Pour le nettoyage des composants, utilisez des produits de nettoyage tout usage neutres (valeur pH compris entre 5 et 8).

Les produits de nettoyage qui contiennent des matières corrosives, les solvants ou les abrasifs ne doivent pas être utilisés car ils peuvent endommager la surface. Les profils en aluminium doivent être nettoyés avec une éponge souple ou avec un chiffon imbibé d'un agent mouillant neutre (produit de rinçage par exemple) et doivent ensuite être essuyés à la peau de chamois.

En cas d'encrassement important, les profils anodisés doivent être nettoyés avec un produit de nettoyage neutre et un tissu non-tissé (p. ex. Scotch-Brite type A). Pour les profils avec revêtement en couleur, il convient d'utiliser des produits de nettoyage neutres.

En cas d'encrassement important, les profils anodisés doivent être nettoyés avec un produit de nettoyage neutre et un tissu non-tissé (p. ex. Scotch-Brite type A). Pour les profils avec revêtement en couleur, il convient d'utiliser des produits de nettoyage neutres.

REMARQUE !
Pour éviter tout dommage, tenez toujours compte des instructions d'utilisation propres à chaque produit de nettoyage.

Maintenance

Remarques générales

Vos éléments de fenêtre et de porte ont été livrés avec des ferrures de haute qualité. Pour garantir durablement leur bon fonctionnement et leur souplesse de fonctionnement, il est impératif de respecter les instructions de maintenance.

Ceci se rapporte au fonctionnement et à l'état des ferrures ; les critères suivants doivent être vérifiés sur les ferrures :

– Souplesse de fonctionnement
– Fixation des pièces de ferrure
– Usure des ferrures
– Endommagement des ferrures

Souplesse de fonctionnement

La souplesse de fonctionnement de la ferrure peut être vérifiée au niveau de la poignée de fenêtre. Le couple de verrouillage et de déverrouillage est défini selon DIN 18055 et présente une valeur maxi. de 10 Nm. La vérification du couple peut être effectuée au moyen d'une clé dynamométrique.

La souplesse de fonctionnement peut être optimisée par un graissage/une lubrification ou par un réajustement des ferrures.

REMARQUE !
Un réajustement incorrect et/ou non conforme des ferrures peut engendrer un dysfonctionnement des fenêtres.

Fixation des pièces de ferrure

La fiabilité de la fixation de la ferrure dépend du fonctionnement des éléments de fenêtre/de porte et de leur sécurité d'utilisation.

La solidité et la bonne assise des vis doivent être vérifiées. Si vous vous apercevez par exemple que des vis sont desserrées ou que les têtes de vis sont arrachées, les vis doivent immédiatement être resserrées ou remplacées.

Usure des ferrures

Tous les composants utiles au bon fonctionnement doivent être graissés et/ou lubrifiés afin d'éviter leur usure.

Endommagement des ferrures

Il faut veiller au remplacement des composants lorsqu'ils sont endommagés. Cette règle s'applique tout particulièrement aux composants porteurs.

REMARQUE !
Les travaux de maintenance doivent exclusivement être effectués par des entreprises spécialisées RAICO.

Dans le cadre d'un contrat de maintenance, l'entreprise RAICO prend en charge tous les travaux de maintenance et de réparation.

Vous pouvez obtenir un modèle de contrat de maintenance auprès de l'association Fenster + Fassade (VFF; site internet : www.window.de).

Maintenance

Inspection

Au moins une fois par an, et une fois par semestre dans les écoles et les hôtels :

	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
Vérifier la bonne assise des éléments de ferrures relevant de la sécurité.	☐	☐
Vérifier l'absence d'usure sur les éléments de ferrures relevant de la sécurité.	☐	☐
Vérifier le bon fonctionnement de toutes les pièces mobiles.	☐	☐
Vérifier le bon fonctionnement de tous les points de verrouillage.	☐	☐
La souplesse de fonctionnement de la ferrure peut être vérifiée au niveau de la poignée de fenêtre:	■	–
– Couple de verrouillage et de déverrouillage conforme à la norme DIN 18055 : 10 Nm max.	■	–
– La vérification du couple peut être effectuée au moyen d'une clé dynamométrique.	■	–
– La souplesse de fonctionnement peut être optimisée par un graissage/une lubrification et par un réajustement des ferrures.		

■ = Réalisable **uniquement** par l'entreprise spécialisée

– = **Non** réalisable par l'utilisateur final ; l'utilisateur final ne peut effectuer lui-même aucun travail de montage !

☐ = Réalisable aussi bien par l'entreprise spécialisée que par l'utilisateur final

Entretien

	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
Garder les ferrures exemptes de tout dépôt ou salissure.	☐	☐
Ne jamais utiliser de produits abrasifs ou de produits de nettoyage agressifs, contenant des acides.	☐	☐
Utiliser uniquement des produits de nettoyage doux, de pH neutre, sous forme diluée.	☐	☐
Nettoyer uniquement à l'aide d'un chiffon doux.	☐	☐

■ = Réalisable **uniquement** par l'entreprise spécialisée

– = **Non** réalisable par l'utilisateur final ; l'utilisateur final ne peut effectuer lui-même aucun travail de montage !

☐ = Réalisable aussi bien par l'entreprise spécialisée que par l'utilisateur final

Aucun droit de recours légal ne peut découler de ces recommandations. Leur utilisation doit être ajustée selon votre cas concret spécifique. Le fabricant de fenêtres et de porte-fenêtres doit attirer l'attention des maîtres d'œuvres et des consommateurs finaux sur ces instructions de maintenance. La société RAICO Bautechnik recommande au fabricant de fenêtres de conclure un contrat de maintenance avec ses clients finaux.

Protection contre la corrosion

	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
Éviter impérativement toutes les vapeurs agressives (dues, par exemple, à de l'acide formique ou de l'acide acétique, de l'ammoniac, des composés aminés ou ammoniacaux, des aldéhydes, des phénols, du chlore, de l'acide tannique etc.) au niveau des fenêtres.	■	–
Ne pas utiliser de matériaux d'étanchéité réticulant avec des acétates ou des acides, ou d'autres matériaux de ce genre contenant les composants susmentionnés, car le contact direct avec le matériau d'étanchéité, mais aussi les émanations qu'il dégage, peuvent attaquer la surface des ferrures.	■	–
À proximité des côtes, il est nécessaire de respecter des intervalles de maintenance et de graissage plus courts (tous les trois mois) en raison du risque accru de dépôts de sel sur les ferrures.	■	–

■ = Réalisable **uniquement** par l'entreprise spécialisée

– = **Non** réalisable par l'utilisateur final ; l'utilisateur final ne peut effectuer lui-même aucun travail de montage !

☐ = Réalisable aussi bien par l'entreprise spécialisée que par l'utilisateur final

Protection contre les salissures

	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
Éliminer avec de l'eau les dépôts et les salissures dus aux matériaux de construction (poussière, enduit, plâtre, mortier, ciment etc.), ou à tout autre matériau analogue, avant que ceux-ci ne durcissent.	☐	☐
Garder les ferrures exemptes de tout dépôt ou salissure.	☐	☐
Ne jamais utiliser de produits abrasifs ou de produits de nettoyage agressifs, contenant des acides.	☐	☐
Utiliser uniquement des produits de nettoyage doux, de pH neutre, sous forme diluée.	☐	☐
Nettoyer uniquement à l'aide d'un chiffon doux.	☐	☐

■ = Réalisable **uniquement** par l'entreprise spécialisée

– = **Non** réalisable par l'utilisateur final ; l'utilisateur final ne peut effectuer lui-même aucun travail de montage !

☐ = Réalisable aussi bien par l'entreprise spécialisée que par l'utilisateur final

Maintenance

Protection contre un air ambiant (durablement) humide

	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
Aérer suffisamment les ferrures et les espaces de feuillures – tout particulièrement durant la phase de construction –, de manière à ce qu'ils ne soient pas exposés à de l'humidité directe ou à de la condensation d'eau.	☐	☐
S'assurer que l'air ambiant humide ne peut pas condenser (durablement) dans les espaces de feuillures : – Aérer tout d'un coup plusieurs fois par jour (ouvrir toutes les fenêtres pendant environ 15 minutes). – Aérer suffisamment même pendant les périodes de vacances et les jours fériés. – Dans le cas de projets de construction plus complexes, établir le cas échéant un plan d'aération. Lorsque l'aération prescrite est impossible, par exemple parce que la pose d'une chape empêche tout passage ou ne supporte aucun courant d'air, mettre les fenêtres en position de basculement et les rendre étanches à l'air côté pièce. Évacuer vers l'extérieur l'humidité présente dans l'air ambiant à l'aide de séchoirs à condensation.	☐	☐

■ = Réalisable uniquement par l'entreprise spécialisée

– = **Non** réalisable par l'utilisateur final ; l'utilisateur final ne peut effectuer lui-même aucun travail de montage !

☐ = Réalisable aussi bien par l'entreprise spécialisée que par l'utilisateur final

Protection contre les dommages liés à des rénovations

	Entreprise spécialisée	Utilisateur final
En cas de traitement de la surface des fenêtres, exclure tous les éléments de ferrures de ce traitement et les protéger en conséquence de toute salissure.	☐	☐
Utiliser uniquement des rubans adhésifs qui n'endommagent pas les couches de peinture. En cas de doute, se renseigner auprès du fabricant des fenêtres.	☐	☐

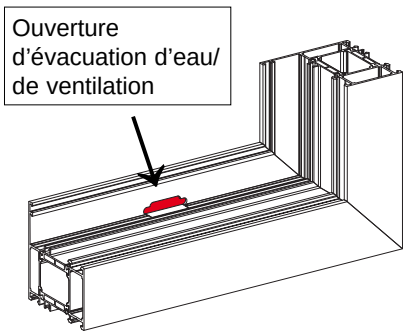
■ = Réalisable **uniquement** par l'entreprise spécialisée

– = **Non** réalisable par l'utilisateur final ; l'utilisateur final ne peut effectuer
lui-même aucun travail de montage !

☐ = Réalisable aussi bien par l'entreprise spécialisée que par l'utilisateur final

Nettoyage des ouvertures d'évacuation d'eau/de ventilation

Les ouvertures d'évacuation d'eau/de ventilation permettent d'acheminer de manière contrôlée l'eau de condensation et l'eau de ruissellement vers l'extérieur. Vérifiez régulièrement que les ouvertures ne sont pas obstruées et qu'elles fonctionnement bien.

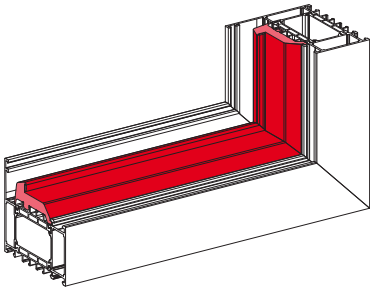


La poussière ou les autres salissures présentes dans les interstices de l'élément peuvent être retirées au moyen d'un aspirateur.

Les salissures dans les ouvertures d'évacuation d'eau/de ventilation peuvent être retirées avec une fine tige de bois ou de plastique.

Maintenance

Entretien des joints



Pour que les joints restent souples, il faut tous les frotter légèrement avec un crayon gras ou avec de la vaseline.

Vérifiez également que les joints ne sont pas endommagés.

Faites intervenir une entreprise spécialisée RAICO pour effectuer le remplacement des joints endommagés.

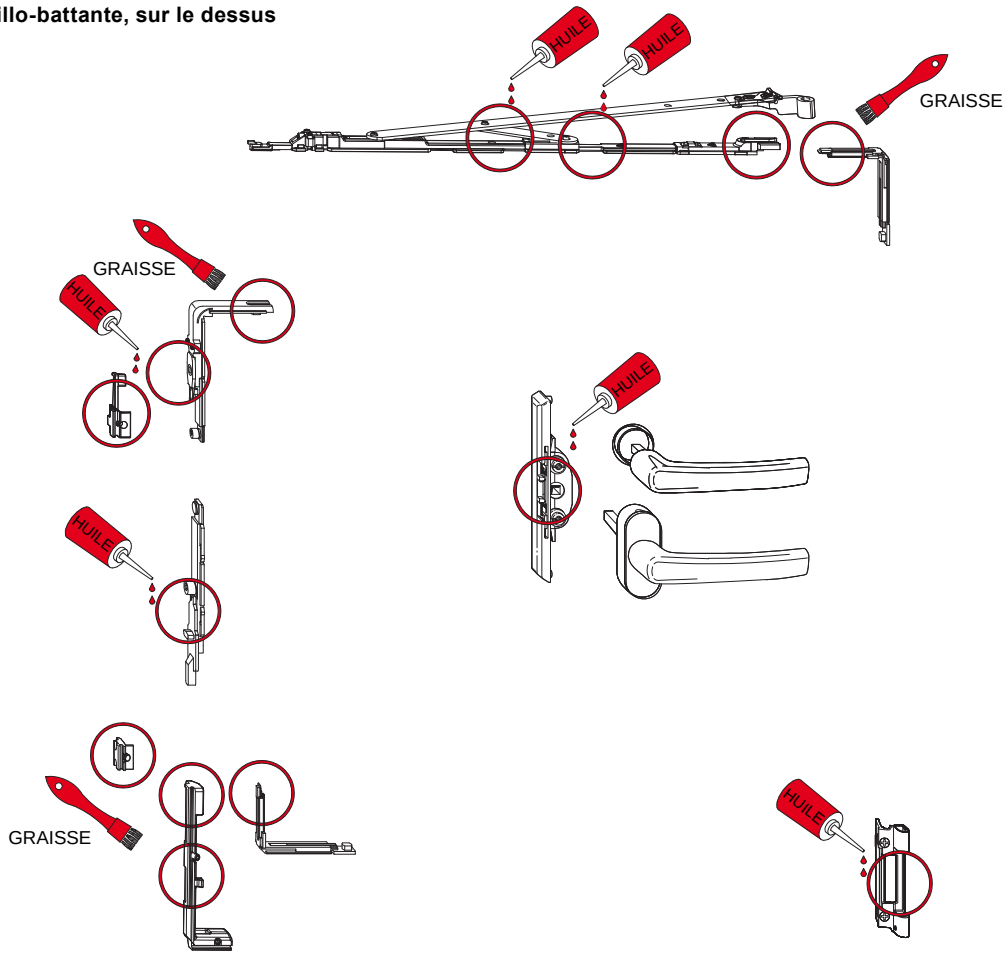
Maintenance des ferrures

La maintenance des systèmes de fenêtre doit être effectuée sur la base des descriptions figurant dans les pages suivantes.

Instructions de maintenance de la ferrure FRAME+

La vue générale de la ferrure représentée montre la disposition des points de graissage possibles, mais elle ne correspond pas nécessairement parfaitement à la ferrure réellement installée. Le nombre de points de graissage varie en fonction de la taille et du modèle de fenêtre.

Ferrure oscillo-battante, sur le dessus

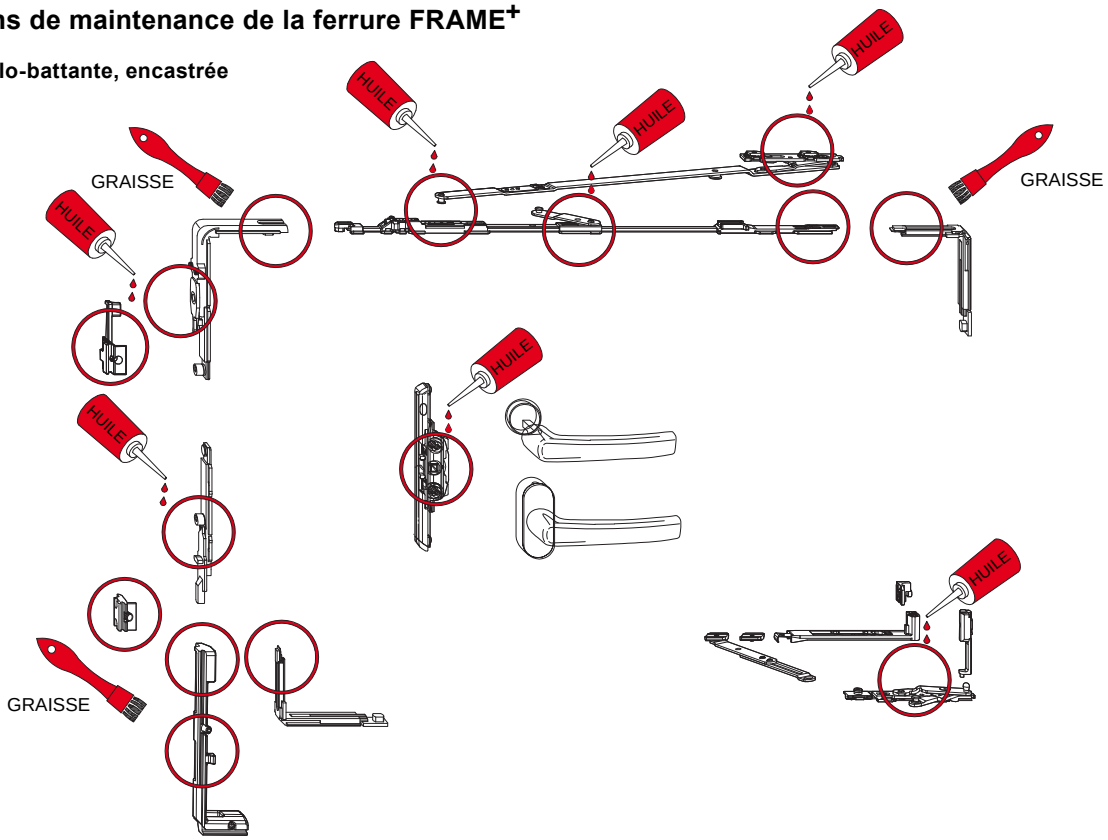


Vous trouverez une description détaillée dans nos documentations produits.

Maintenance

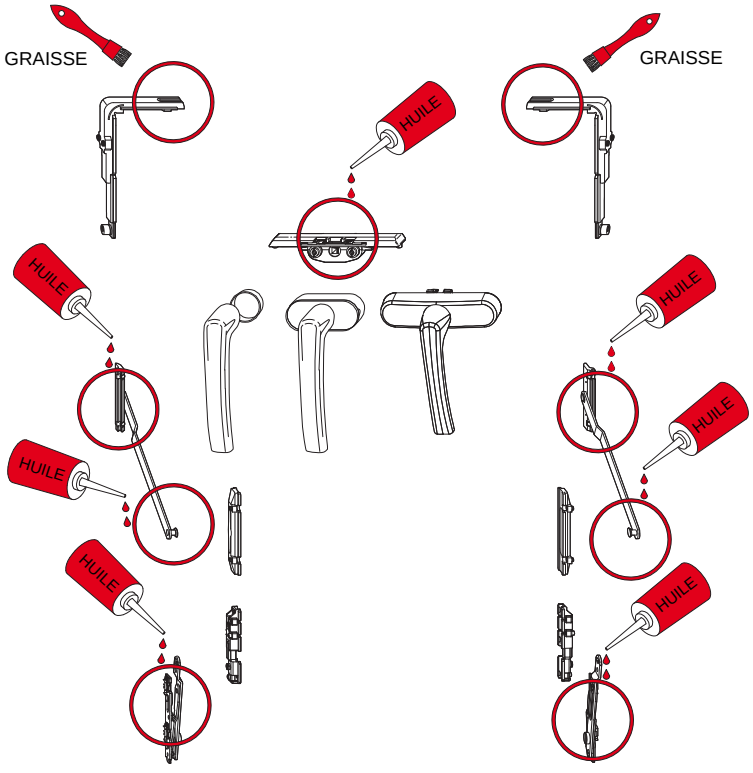
Instructions de maintenance de la ferrure FRAME+

Ferrure oscillo-battante, encastrée



Instructions de maintenance de la ferrure FRAME+

Ferrure basculante

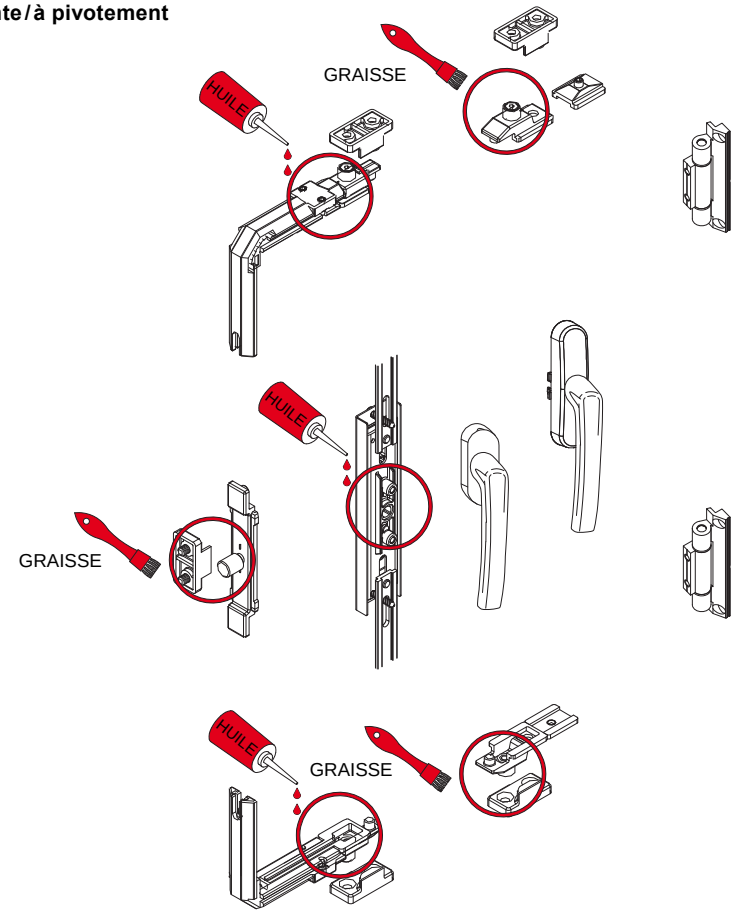


Vous trouverez une description détaillée dans nos documentations produits.

Maintenance

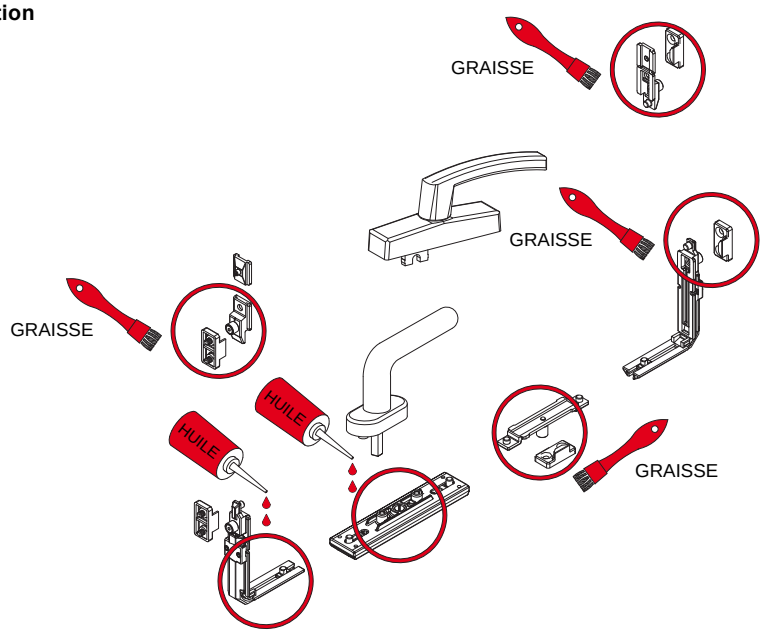
Instructions de maintenance de la ferrure WING 50 A

Ferrure oscillo-battante / à pivotement



Instructions de maintenance de la ferrure WING 50 SK

Ferrure à projection

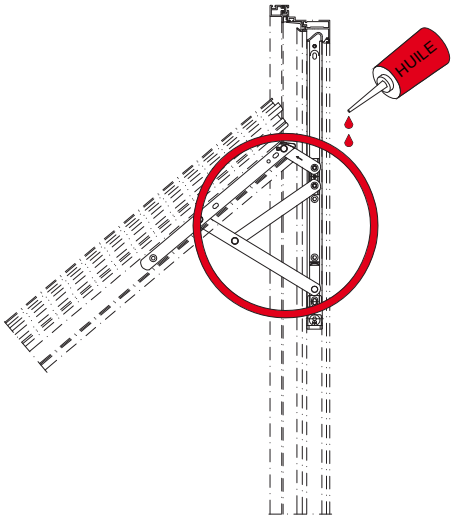


Vous trouverez une description détaillée dans nos documentations produits.

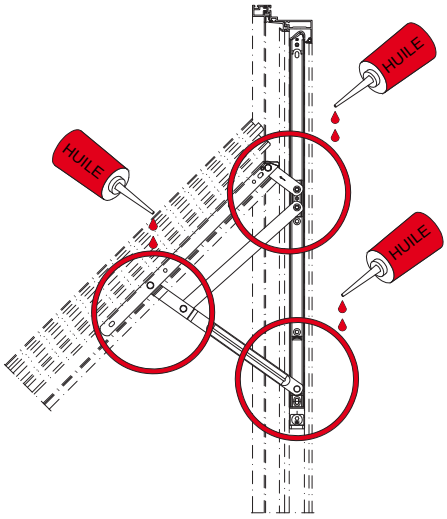
Maintenance

Ferrure à projection à ciseaux

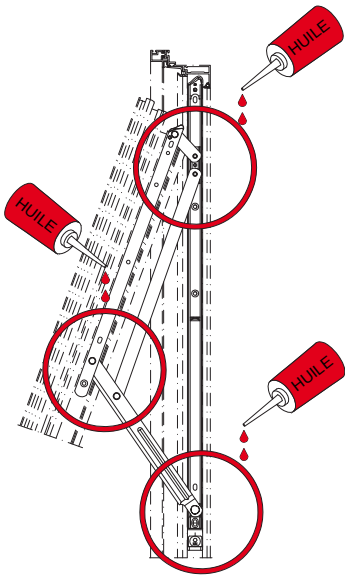
Jeu de ciseaux S1



Jeu de ciseaux S2



Jeu de ciseaux S3



Vous trouverez une description détaillée dans nos documentations produits.

Instructions de maintenance pour les moteurs et entraînements

Les moteurs et entraînements doivent être entretenus conformément aux directives usuelles. Le bon fonctionnement des fixations doit être vérifié au moins une fois par an.

Des informations supplémentaires sur les moteurs et les entraînements figurent dans les documentations produits fournies.

Conseil et réparation

Votre entreprise spécialisée dans la pose de fenêtres et de portes RAICO est le spécialiste de la prise en charge des différentes variantes de portes et de fenêtres. Elle peut, en cas de réparations, vous garantir la remise en état des produits avec une qualité haut de gamme, avec des pièces de rechange d'origine RAICO.

Vous pouvez également vous adresser en toute confiance à votre entreprise spécialisée RAICO pour toute autre question sur la maintenance, l'entretien et le maniement des produits RAICO.